



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	4021	05/11/2024

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI PRODOTTI PER IL TRATTAMENTO DELL'ACQUA PER IL COMPLESSO LIDO/PISCINA COPERTA DI VIALE TRIESTE A BOLZANO E PER LA PISCINA SCOLASTICA "DON BOSCO" DI VIA MONTECASSINO A BOLZANO - ANNO 2025 ALLA DITTA SARTORI SERGIO S.R.L. DI ISERA (TN)
EURO 61.400,00 (I.V.A. 22% ESCLUSA)

DIREKTVERGABE DER LIEFERUNG UND ÜBERGABE DER NACHSTEHENDEN PRODUKTE ZUR BADEWASSERAUFBEREITUNG FÜR DEN KOMPLEX LIDO/HALLENBAD IN DER TRIESTER STRASSE UND FÜR SCHULHALLENBAD "DON BOSCO" IN DER MONTECASSINOSTRASSE IN BOZEN - JAHR 2025 AN DAS UNTERNEHMEN SARTORI SERGIO G.M.B.H. AUS ISERA (TN)
EURO 61.400,00 (22% MWST. NICHT INBEGRIFFEN)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 451 del 28/07/2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28/07/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14/12/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14/12/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21/12/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21/12/2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 di data 15/01/2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15/01/2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2024-2026 - genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1350 Determina n./Verfügung Nr.4021/2024</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung 6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde</p>

del 13.04.2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente *“Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano”*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *“Regolamento di contabilità”* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice“*);

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *“Disposizioni sugli appalti pubblici”*;

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo”*;

Il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell’art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di fornitura di importo inferiore a 140.000,00

des leitenden Beamten Nr. 1350 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F.

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens“* in geltender Fassung,

die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Lieferung mit einem

Euro;

geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt;

Premesso che il Comune di Bolzano è proprietario di alcuni impianti natatori, tra i quali il complesso Lido/piscina coperta di viale Trieste e la piscina scolastica "Don Bosco" di via Montecassino a Bolzano;

Es wird vorausgeschickt, dass die Gemeinde Bozen Eigentümerin einiger Schwimmanlagen ist, wie z.B. das Freibad und das Hallenbad in der Triesterallee und die Schulschwimmhalle "Don Bosco" in der Montecassinostraße in Bozen.

che al fine di garantire il corretto utilizzo e l'agibilità dei succitati impianti balneari cittadini si rende necessario provvedere alla fornitura di prodotti per il trattamento dell'acqua;

Um den einwandfreien Betrieb und die Nutzbarkeit der oben genannten städtischen Badeanlagen zu gewährleisten, müssen Produkte für die Behandlung und Reinigung des Wassers angekauft werden.

considerato che è necessario avere il fornitore di prodotti per il trattamento dell'acqua al 1 gennaio 2025 al fine di poter garantire la continuità nella funzionalità degli impianti natatori soprammenzionati, non disponendo il Comune di Bolzano di un magazzino per lo stoccaggio;

in der Erwägung, dass der Lieferant der Wasseraufbereitungsmitteln ab dem 1. Januar 2025 benötigt wird, um die Kontinuität der Funktionsfähigkeit der genannten Schwimmanlagen zu gewährleisten, da die Stadt Bozen nicht über ein Lager für die Lagerung verfügt.

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è l'Ing. Georg Gschliesser, nominato con determinazione dirigenziale Rip- 6.0 n. 1347 del 13.04.2023;

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Ing. Georg Gschliesser welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1347 vom 13.04.2023, ernannt wurde.

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare;

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di servizi e forniture inferiore a 140.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Diensten und Lieferungen mit einem Wert von weniger als 140.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden;

al fine di ottenere le migliori condizioni contrattuali si è ritenuto opportuno consultare i seguenti operatori economici qualificati, iscritti nell'elenco telematico, i quali sono stati invitati tramite portale www.bandi-altoadige.it (indagine n. 086113/2024 sul portale www.bandi-altoadige.it) a presentare i relativi preventivi

Um die besten Vertragsbedingungen zu erhalten, wurde es für zweckmäßig erachtet, die folgenden qualifizierten, in dem telematischem Verzeichnis eingetragenen Wirtschaftsteilnehmeranzufordern, die über das Portal www.bandi-altoadige.it (Anfrage Nr. 086113/2024 des Portals www.bandi-altoadige.it) aufgefordert wurden, ihre Kostenvoranschläge vorzulegen:

di spesa:

- 1) SARTORI SERGIO S.r.l.
- 2) MERKUR CHEMICAL S.r.l.
- 3) ZR DETERSIVI S.a.s.
- 4) BRENNTAG S.P.A.
- 5) DALSASS CRISTINA

- 1) SARTORI SERGIO S.r.l.
- 2) MERKUR CHEMICAL G.M.B.H.
- 3) ZR DETERSIVI K.G.
- 4) BRENNTAG S.P.A.
- 5) DALSASS CRISTINA

che l'unico preventivo pervenuto è risultato quello dell'impresa SARTORI SERGIO S.r.l. di Isera (TN) pari a 61.400,00 Euro (22% IVA esclusa);

Der einzige eingegangene Preisvoranschlag war jener der Firma SARTORI SERGIO S.r.l. aus Isera (TN) für eine Gesamtausgabe von 61.400,00 Euro (22% MwSt. ausgenommen).

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP, in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per commesse analoghe (dichiarazione del RUP dd. 22.10.2024 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehalten da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen hat (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 22.10.2024 gemäß LG. Nr. 16/2015).

preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 093136/2024 del portale www.bandialtoadige.it);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 093136/2024 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

preso atto che l'affidamento è conforme alla Spending Review;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Spending Review entspricht.

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

considerato che la fornitura di cui al presente provvedimento è finanziata con mezzi propri

Angesichts der Tatsache, dass die Lieferung dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung

di bilancio e che non è stata prevista nel programma triennale delle forniture e servizi, poiché di importo inferiore ad € 140.000,00 Euro;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio

determina:

per i motivi espressi in premessa

- di affidare la fornitura di prodotti per il trattamento dell'acqua per il complesso Lido/piscina coperta di viale Trieste a Bolzano e per la piscina scolastica "Don Bosco" di via Montecassino a Bolzano – ANNO 2025, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta SARTORI SERGIO S.r.l. per l'importo di 61.400,00 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 21.10.2024 rispettivamente offerta di data 25.10.2024, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

La stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata pari a 6 mesi, eventualmente rinnovabili di altri 6.

- di approvare la spesa derivante di Euro 74.908,00 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 74.908,00 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi

durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird und im Dreijahresprogramm der Lieferungen und Dienste der Gemeinde Bozen nicht enthalten ist, da der Betrag weniger als 140.000,00 Euro beträgt;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin:

aus den genannten Gründen

- Die Lieferung und Übergabe der nachstehenden Produkte zur Badewasseraufbereitung für den Komplex Lido/Hallenbad in der Triester Straße und für das Schulhallenbad "Don Bosco" in der Montecassinosttasse in Bozen – JAHR 2025, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma SARTORI SERGIO G.m.b.H. für den Betrag von 61.400,00 Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 21.10.2024 bzw. des Angebotes vom 25.10.2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F..

Die Vergabestelle behält sich vor, den Vertrag zu denselben Bedingungen, für die Dauer von 6 Monaten zu erneuern, möglicherweise um weitere 6 verlängerbar.

- die daraus entstehende Ausgabe von 74.908,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 74.908,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, verbucht;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip

dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
 - Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
 - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	5124	06011.03.010200010	Altri beni di consumo	74.908,00

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

c68367024449c968d886d01395528276ace247fed35ed62872dcd8fbc87ff65e - 14120703 - det_testo_proposta_31-10-2024_11-03-28.doc
97a246380c2cada1f8d85738a769c2cdd98fae838623c85214cb2dcbd270699a - 14120705 - det_Verbale_31-10-2024_11-04-03.doc